叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 古腾堡计划约瑟夫·康拉德作(the Project Gutenberg Works Of Joseph) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

古腾堡计划约瑟夫·康拉德作(The Project Gutenberg Works of Joseph) 第1/1页

[ðə; ði] [kəm'pli:t] ['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt] ['gu:tənbɜ:rg]
THE **COMPLETE** **PROJECT** **GUTENBERG**
这 完全的 项目 古腾堡

完整的古腾堡计划

[wɜ:rks] [ʌv; əv]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ['kɑ:nræd]
WORKS **OF** **JOSEPH** **CONRAD**
作品 的 约瑟夫 康拉德

约瑟夫·康拉德的作品

[æn; ən][ɑ:n] - [laɪn] ['ɪndeks]
AN **ON** **-** **LINE** **INDEX**
一个 在 - 线 指数

在线索引

['kɑ:nræd] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] , - - -
Conrad **,** **Joseph** **,** **1857** **-** **1924**
康拉德 , 约瑟夫 , - - -

康拉德，约瑟夫，1857-1924

([ˌkɔ:rzɛˌni:'ɔ:fski:] , ['dʒoʊsəf]['teɪəˌdɔr]['kɔnræd])
(**Korzeniowski** **,** **Josef** **Teodor** **Konrad** **)**
(科尔泽尼奥夫斯基 , 约瑟夫 特奥多尔 康拉德)

(科尔泽尼奥夫斯基、约瑟夫·特奥多尔·康拉德)

['edɪtɪd] [baɪ]['deɪvɪd]['wɪdʒə(r)]
Edited **by** **David** **Widger**
编辑 经过 大卫 威杰

由大卫·威杰编辑

['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt]['gu:tənbɜ:rg] [ɪ'dɪʃnz]
Project **Gutenberg** **Editions**
项目 古腾堡 版本

古腾堡计划版本

- ['fɑ:li]
Almayer's **Folly**
- 蠢事

阿尔梅耶的愚行

['eɪmi]['fɑ:stər]
Amy **Foster**
艾米 促进

艾米·福斯特

[ðə; ði] ['æroʊ] [ʌv; əv][goʊld]
The **Arrow** **of** **Gold**
这 箭 的 金子

金箭

[tʃæns]
Chance
机会

机会

[end][ʌv; əv][ðə; ði] ['teðər]
End of the Tether
结尾 的 这 系绳

束缚的尽头

[fɔ:k]
Falk
福克

福克

['ga:spə][ru:'i:z]
Gaspar Ruiz
加斯帕 鲁伊斯

加斯帕·鲁伊斯

[hɑ:rt] [ʌv; əv] ['dɑ:rknəs]
Heart of Darkness
心 的 黑暗

黑暗之心

[ðə; ði] [in'heritəz]
The Inheritors
这 继承人

继承者们

[lɔ:rd] ['dʒɪm]
Lord Jim
主 吉姆

吉姆老爷

[ðə; ði] ['mɪrər] [ʌv; əv][ðə; ði] [si:]
The Mirror of the Sea
这 镜子 的 这 海

海之镜

[ðə; ði] ['nɪgər] [ʌv; əv][ðə; ði] " [nɑ:r'sɪsəs]
The Nigger of the " Narcissus
这 黑鬼 的 这 " 纳西索斯

《水仙花》中的黑鬼

" [nɒ'stroʊmoʊ]
" Nostromo
" 诺斯特罗莫

《诺斯特罗莫》

[noʊts] [ɑ:n] [laɪf] [ænd; ənd] ['letərz]
Notes on Life and Letters
笔记 在 生活 和 信件

生活与书信札记

[noʊts] [ɑ:n][maɪ] [bʊks]
Notes on My Books
笔记 在 我的 图书

关于我的书的笔记

[wʌn] [deɪ] [mɔ:r]
One Day More
一 天 更多的

又过了一天

[æn; ən] ['aʊtkæst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['aɪləndz]
An Outcast of the Islands
一个 被排斥者 的 这 岛屿

岛屿弃儿

[ə; eɪ]['pɜːrsən(ə)l]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] ['ɑːnər]

A	Personal	Record	The	Point	of	Honor
一个	个人的	记录	这	观点	的	荣誉

个人记录：荣誉之点

[ðə; ði] ['reskjuː]

The	Rescue
这	救援

救援

['roʊmæns]

Romance
浪漫

浪漫

[ðə; ði]['siːkrət]['eɪdʒənt]

The	Secret	Agent
这	秘密	代理人

秘密特工

[ðə; ði]['siːkrət] ['ʃerər]

The	Secret	Sharer
这	秘密	分享者

秘密分享者

[ə; eɪ] [set] [ʌv; əv][sɪks]

A	Set	of	Six
一个	放	的	六

一套六个

[ðə; ði] ['ʃædoʊ] [laɪn]

The	Shadow	Line
这	阴影	线

阴影线

[sʌm; səm] [remɪ'nɪsnsɪz]

Some	Reminiscences
一些	回忆录

一些回忆

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv] ['hɪrseɪ]

Tales	of	Hearsay
故事	的	传闻

传闻故事

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv] [ʌn'rest]

Tales	of	Unrest
故事	的	动荡

动荡的故事

[tuː; tə] - ['mɔːroʊ]

To	-	morrow
到	-	明天

明天

- [twɪkst][lænd] & [siː]

'	Twixt	Land	&	Sea
-	中间	土地	&	海

《陆地与海洋之间》

[taɪ'fuːn]

Typhoon
台风

台风

['ʌndər]	['westərn]	[aɪz]
Under	**Western**	**Eyes**
在下面	西	眼睛

在西方人的注视下

['vɪktəri]
Victory
胜利

胜利

[wɪ'ðɪn]	[ðə; ði]	[taɪdz]
Within	**the**	**Tides**
之内	这	潮汐

在潮汐之中

[juːθ]
Youth
青年

青年

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神